

MONTAGE-HANDLEIDING ELEKTROSET VOOR TREKHAAK MET 12-N CONTACTDOOS  
VLGS. DIN/ISO NORM 1724

JEEP WRANGLER 1995-

Bestel Nr.: CR-004-BB

1. Verwijder de negatieve klem van de accu.  
Verwijder de spatschermen van het linker en rechter achterwiel.  
Klap het achterste deel van de binnenschermen bij het linker en rechter achterwiel weg.
2. Leid het deel van de kabelboom met de groene en bruine draad naar de connector achter het rechter achterlicht.  
Leid het andere deel van de kabelboom naar de connector achter het linker achterlicht.  
Voorzichtig i.v.m. hitte van de uitlaat!  
Schuif de rubber afdekplaat over de kabelboom.  
Neem vervolgens de contacthouder uit de contactdoos en sluit de draden als volgt aan:

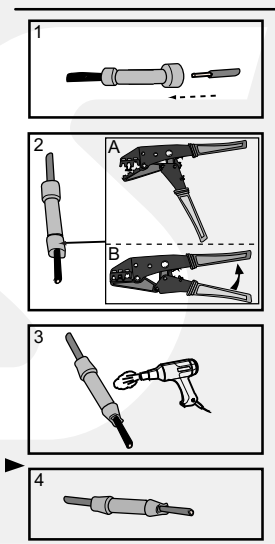
DIN/ISO 1724		D	F	GB	NL
	1/L	gelb	jaune	yellow	geel
	2	blau	bleu	blue	blauw
	1-8	weiß	blanc	white	wit
	4/R	grün	vert	green	groen
	5/58-R	braun	marron	brown	bruin
	6/54	rot	rouge	red	rood
	7/58-L	schwarz	noir	black	zwart
	8/58-b	grau	gris	grey	grijs

Monteer de contactdoos op de trekhaak.

3. De overige draden worden met behulp van snelverbinders aan de originele bedrading in het voertuig aangesloten (zie ill. 1)

Kleur in kabelboom	Kleur in voertuig	Functie
<u>Rechts:</u> Groen	Bruin/rood	Knipperlicht rechts
Bruin	Zwart/geel	Achterlicht rechts
<u>Links:</u> Geel	Bruin/rood	Knipperlicht links
Zwart	Zwart/geel	Achterlicht links
Rood	Bruin/wit	Remlichten

Bevestig de witte draad boven het linker achterlicht aan de voertuigmassa .

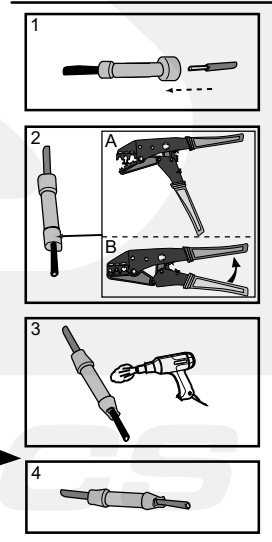
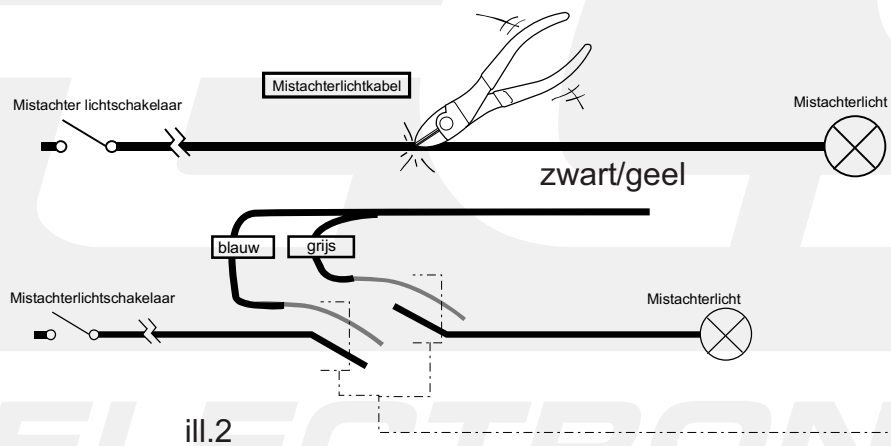


ill. 1

ELECTRONICS

## 4. Aansluiten van het mistachterlicht:

De blauwe en grijze draad worden tussen de zwart/gele draad van de 3-polige connector van de mistlamp, die zich bij het linker achterlicht bevindt, aangesloten: zie ill.2



5. Sluit de negatieve klem aan op de accu.  
Controleer de elektrische functies met de aanhanger aangesloten.  
Monteer alle gedemonteerde onderdelen.

# ECS

## ELECTRONICS

EINBAUANLEITUNG ELEKTROSATZ ANHÄNGERVORRICHTUNG MIT 12-N STECKDOSE lt. DIN/ISO NORM 1724

JEEP WRANGLER 1995-

Bestell Nr.: CR-004-BB

- Das Minuskabel der Batterie entfernen.  
Die Schmutzklappen des linken und rechten Hinterrads entfernen.  
Den hinteren Teil der Radhausverkleidung bei dem linken und rechten Hinterrad wegbiegen.
- Den Teil des Kabelsatzes mit dem grünen und braunen Kabel zum Steckverbinder hinter der rechten Heckleuchte führen.  
Den anderen Teil des Kabelsatzes zum Steckverbinder hinter der linken Heckleuchte führen.  
Vorsicht wegen der Hitze des Auspuffes!  
Die Abdeckplatte über den Kabelsatz schieben.  
Den Kontaktträger aus der Steckdose entfernen und die Kabel wie folgt anschließen:

DIN/ISO 1724		D	F	GB	NL
	1/L	gelb	jaune	yellow	geel
	2	blau	bleu	blue	blauw
	1-8	weiß	blanc	white	wit
	4/R	grün	vert	green	groen
	5/58-R	braun	marron	brown	bruin
	6/54	rot	rouge	red	rood
	7/58-L	schwarz	noir	black	zwart
	8/58-b	grau	gris	grey	grijs

Die Steckdose auf die Steckdoseplatte montieren.

- Die übrigen Kabel werden mit Hilfe von Quetschverbindern an die Original Kabel im Fahrzeug angeschlossen (siehe Abbildung 1).

Farbe im Kabelbaum	Farbe im Fahrzeug	Funktion
<u>Rechts:</u>		
Grün	Braun/rot	Blinker rechts
Braun	Schwarz/gelb	Heckleuchte rechts
<u>Links:</u>		
Gelb	Braun/rot	Blinker links
Schwarz	Schwarz/gelb	Heckleuchte links
Rot	Braun/weiß	Bremsleuchten

Das weiße Kabel oberhalb der linken Heckleuchte an der Fahrzeugmasse befestigen.

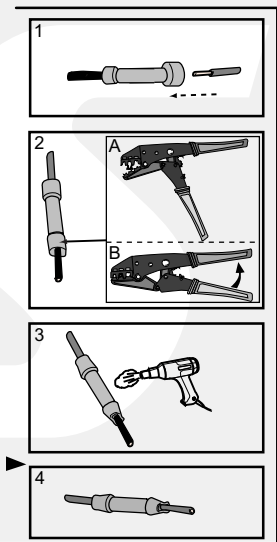
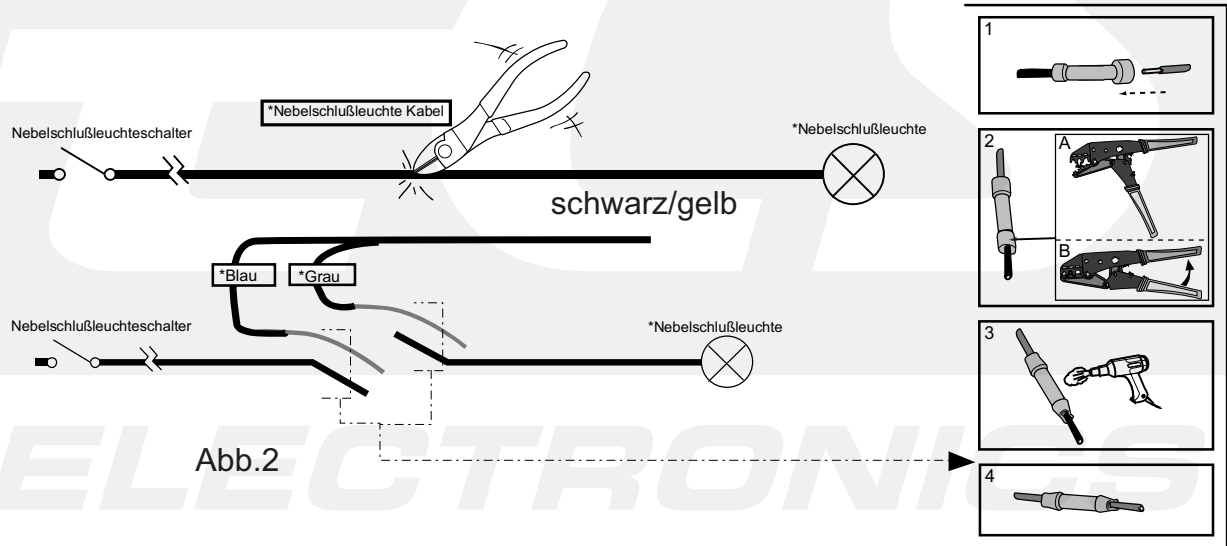


Abb.1

ELECTRONICS

## 4. Anschließen der Nebelschlußleuchte:

Das blaue und graue Kabel werden zwischen dem schwarz/gelben Kabel des 3-poligen Steckverbinders der Nebelschlußleuchte, der sich bei der linken Heckleuchte befindet, angeschlossen: siehe Abbildung 2.



5. Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenem Anhänger überprüfen. Die abmontierten und entfernten Teile wieder montieren.

# ECS









## ELECTRONICS

FITTING INSTRUCTIONS ELECTRIC WIRINGKIT TOWBAR WITH 12-N SOCKET UP TO DIN/ISO NORM 1724

JEEP WRANGLER 1995-

Partno.: CR-004-BB

- Remove the battery earth cable.  
Remove the wings of the left and right rear wheel.  
Bend the back part of the inner screens at the left and right rear wheel.
- Lead the part of the wiring harness with the green and brown wire to the connector behind the right rearlight.  
Lead the other part of the wiring harness to the connector behind the left rearlight.  
Careful, hot exhaust!  
Pull the rubber coverplate over the wiring harness.  
Remove the contactholder from the socket and fit the wires as indicated:

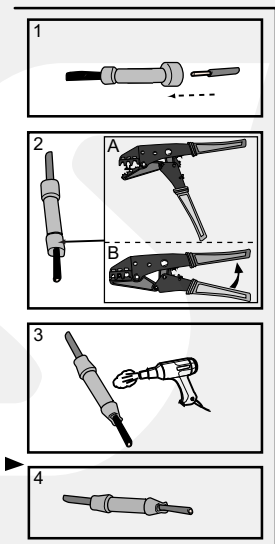
DIN/ISO 1724		D	F	GB	NL
	1/L	gelb	jaune	yellow	geel
	2	blau	bleu	blue	blauw
 1-8	3/31	weiß	blanc	white	wit
	4/R	grün	vert	green	groen
	5/58-R	braun	marron	brown	bruin
	6/54	rot	rouge	red	rood
	7/58-L	schwarz	noir	black	zwart
	8/58-b	grau	gris	grey	grijs

Mount the socket to the towbar.

- The other wires are connected to the original wiring in the vehicle with connectors (see ill.1)

Color in wiring harness	color in vehicle	function
<u>Right:</u>		
Green	Brown/red	Turn signal right
Brown	Black/yellow	Rearlight right
<u>Left:</u>		
Yellow	Brown/red	Turn signal left
Black	Black/yellow	Rearlight left
Red	Brown/white	Brake lights

Fit the white wire above the left rearlight to chassis earth.

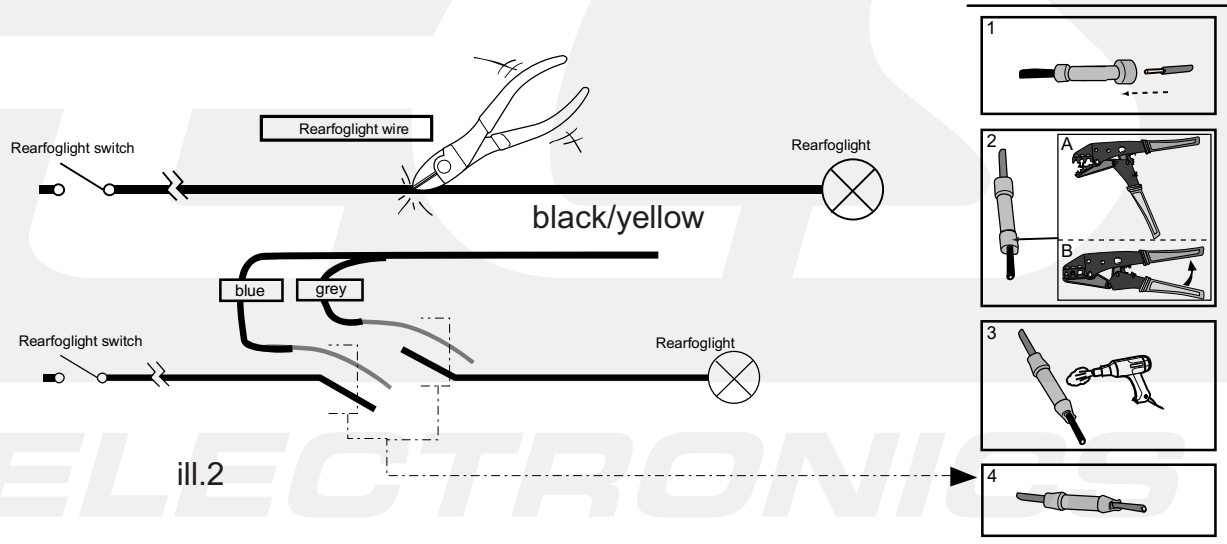


ill. 1

**ELECTRONICS**

## 4. Connecting the rearfoglight:

The blue and grey wire are connected between the black/yellow wire of the 3-pole connector of the foglight, which is located near the left rear-light: see ill.2



5. Reconnect the battery and check all electric functions, with trailer/caravan connected. Reinstall disassembled parts.

# ELECTRONICS

INSTRUCTION DE MONTAGE DU FAISCEAU ELECTRIQUE POUR CROCHET D'ATTELAGE  
CONFORME A LA NORME DIN/ISO 1724PRISE 12-N

JEEP WRANGLER 1995-

Reference: CR-004-BB

1. Débranchez la cosse négative de la batterie.  
Enlevez les ailes chez de la roue arrière gauche et droit.  
Pliez le fond des écrans intérieurs chez la roue arrière gauche et droite en arrière.
2. Menez le part du faisceau électrique ayant des fils de couleur verte et marrone au connecteur derrière le feu arrière droit.  
Menez l'autre part du faisceau électrique au connecteur derrière le feu arrière gauche.  
Attention aux gaz d'échappement - Chaleur!  
Poussez la gaine protectrice sur le faisceau.  
Faites sortir les fiches de contact de la prise et connectez les fils comme indiqué ci-dessous:

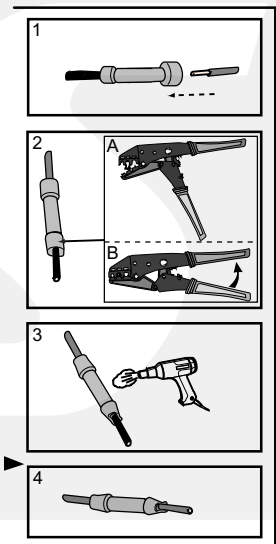
DIN/ISO 1724		(D)	(F)	(GB)	(NL)
	1/L	gelb	jaune	yellow	geel
	2	blau	bleu	blue	blauw
	1-8	weiß	blanc	white	wit
	4/R	grün	vert	green	groen
	5/58-R	braun	marron	brown	bruin
	6/54	rot	rouge	red	rood
	7/58-L	schwarz	noir	black	zwart
	8/58-b	grau	gris	grey	grijs

Montez la prise sur le crochet d'attelage.

3. Les autres fils sont connecté avec connecteurs aux fils d'origine dans le véhicule (voir fig.1).

Couleur dans le faisceau électrique	Couleur à la véhicule	Fonction
<u>Droit:</u>		
Vert	Marron/rouge	Clignotant droit
Marron	Noir/jaune	Feu arrière droit
<u>Gauche:</u>		
Jaune	Marron/rouge	Clignotant gauche
Noir	Noir/jaune	Feu arrière gauche
Rouge	Marron/blanc	Feux de stop

Branchez le fil blanc sur le feu arrière gauche à la masse.

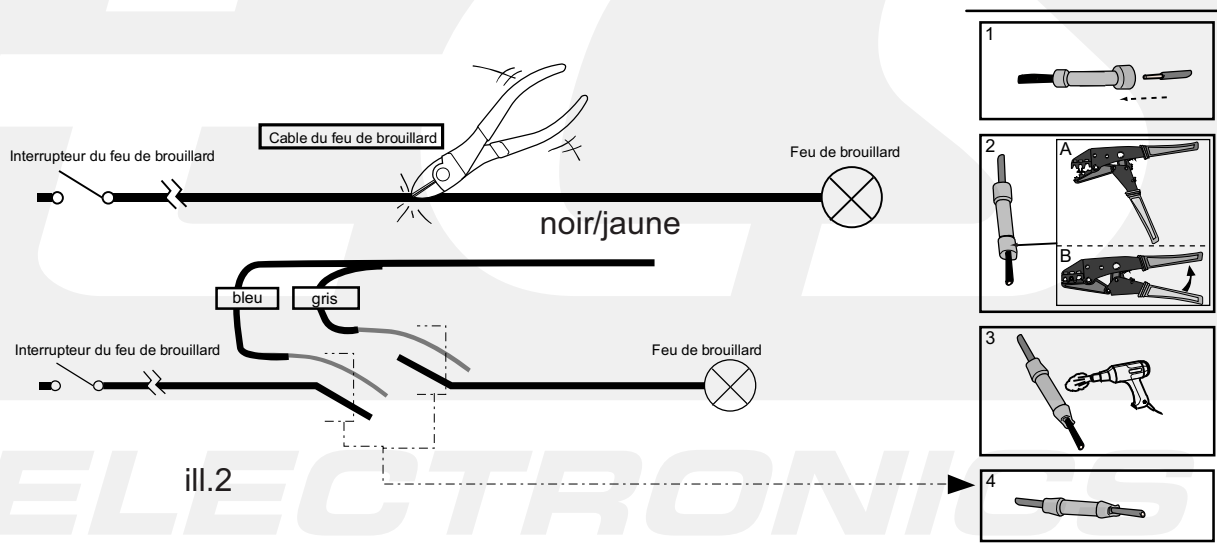


ill.1

ELECTRONICS

## 4. Connexion des feux de brouillard:

Le fil bleu et gris sont connecté entre le fil noir/jaune du connecteur 3-pôles du feu de brouillard, qui se trouve chez le feu arrière gauche: voir illustration 2.



5. Rebranchez la cosse négative de la batterie.  
Contrôlez les fonctions électrique avec la remorque accouplée.  
Montez les parts enlevés.

# ELECTRONICS



Instrucciones de montaje de Kit eléctrico con base de enchufe 12-N según norma DIN/ISO 1724

CHRYSLER JEEP WRANGLER TJ ('95-)

1. Desconectar el cable de tierra de la batería.  
Quitar el guardabarros de las ruedas traseras.  
Doblar los revestimientos del maletero para tener acceso a los pilotos.
2. Llevar el ramal con los cables verde y marrón hacia el piloto derecho.  
Llevar el otro ramal de cables hacia el piloto izquierdo.  
¡Tenga cuidado con la temperatura del tubo de escape!  
Deslizar la goma protectora hasta el extremo del cableado.  
Conectar los cables a la base de acuerdo al siguiente esquema:

Anschluß Steckdose / Connection de la prise / Socket connection  
Contactdoos aansluiting / Conexión del caja de enchufe

DIN/ISO 1724		D	F	GB	NL	ES
	1/L	gelb	jaune	yellow	geel	Amarillo
	2	blau	bleu	blue	blauw	Azul
 1-8	3/31	weiß	blanc	white	wit	Blanco
	4/R	grün	vert	green	groen	Verde
	5/58-R	braun	marron	brown	bruin	Marrón
	6/54	rot	rouge	red	rood	Rojo
	7/58-L	schwarz	noir	black	zwart	Negro
	8/58-b	grau	gris	grey	grijs	Gris

Fijar la base al soporte del enganche.

3. **Conexiones al Piloto Derecho:**

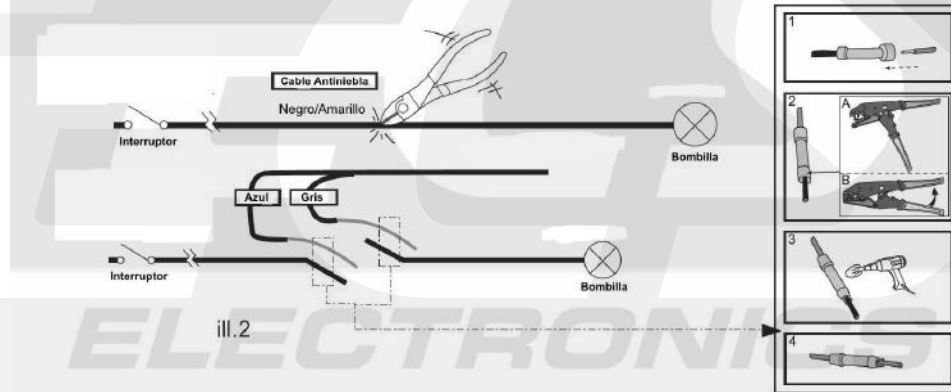
Cable del Kit	Cable del Coche	Función
Verde	Marrón/Rojo	Intermitente Derecho
Marrón	Negro/Amarillo	Posición Derecha

**Conexiones al Piloto Izquierdo:**

Cable del Kit	Cable del Coche	Función
Amarillo	Marrón/Rojo	Intermitente Izquierdo
Negro	Negro/Amarillo	Posición Izquierda
Rojo	Marrón/Blanco	Freno

Fijar el cable blanco de masa al chasis.

4. **Conexión de la Luz Antiniebla:**  
La luz antiniebla se encuentra junto al piloto izquierdo.  
Conectar los cables Gris y Azul de acuerdo al siguiente esquema:



5. Volver a conectar la batería y comprobar el correcto funcionamiento del kit con un comprobador apropiado ó u remolque real. Montar de nuevo todas las molduras retiradas.

**ELECTRONICS**